



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: FKI350E

Bottle chest freezer 415 litres (stainless steel)



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Bottle Chest Freezer - 415 Litres - Stainless Steel (Model: FK1350E)

1. General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Bottle Chest Freezer Model FK1350E. This high-quality freezer is designed for optimal performance in commercial settings. With a capacity of 415 litres, it is perfect for storing a large quantity of beverages and perishable items efficiently.

2. Safety Information

- Read the manual thoroughly before operating the freezer.
- Ensure the product is connected to a suitable power supply specified in the technical data.
- Do not overload the freezer beyond its capacity of 415 litres.
- Keep the appliance away from direct sunlight and heat sources to avoid overheating.
- Ensure proper ventilation around the unit to prevent malfunction.
- Do not use extension cords or adaptors that do not meet the product specifications.
- Handle the glass door carefully; it may shatter if subjected to strong impacts.
- Avoid placing flammable materials near the freezer.
- In case of a malfunction, switch off the unit and contact customer service for assistance.
- Always unplug the appliance before cleaning or performing maintenance.

3. Product Overview and Specifications

- Model: FK1350E
- Gross Capacity: 415 Litres
- Energy Class: C
- Temperature Range: -18 to -22 °C
- Exterior Material: Stainless Steel
- Interior Material: Aluminium
- Net Weight: 70 kg
- Dimensions: 1320 x 610 x 850 mm (L x W x H)
- Power Supply: 220-240V / 50Hz
- Power Consumption: 220W

4. Setup and Installation

- Unbox the freezer carefully and ensure all components are included.
- Position the freezer in a well-ventilated area that is level and dry.
- Leave at least 10 cm of space on all sides for proper airflow.
- Plug the appliance into the appropriate wall socket.
- Press the power button to switch on the freezer.
- Allow the freezer to reach the desired temperature before storing items (typically 4-6 hours).

5. Operation

- Use the temperature control dial to set the desired temperature within the range of -18 to -22 °C.
- Regularly check the temperature with an external thermometer for accuracy.
- Load bottles and other items sensibly to ensure proper air circulation inside the freezer.

6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the unit before cleaning.
- Use a damp cloth and mild detergent to clean the interior and exterior surfaces.
- Avoid using abrasive cleaners or scouring pads.
- Regularly defrost the unit if frost build-up exceeds 5 mm to maintain efficiency.
- Clean the condenser coils at least once a year to ensure optimal performance.

7. Troubleshooting

- Unit does not turn on: Check power supply and ensure the unit is plugged in.
- Not cold enough: Confirm the door is sealed properly and check that the temperature is set correctly. Allow time for the unit to stabilize after loading new items.
- Excessive noise: Ensure the unit is level and not in contact with other surfaces.
- Water pooling under the unit: Inspect for blockages in the drainage system.

8. Disposal

- Dispose of the freezer in accordance with local regulations.
- Ensure that the refrigerant and any electrical components are recycled properly at a designated waste disposal facility.

9. Contact

For further assistance, please contact our customer service:

Email: info@ggmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro! Enjoy your new Bottle Chest Freezer.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Flaschen-Gefriertruhe 415 Liter Edelstahl FK1350E

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Flaschen-Gefriertruhe FK1350E. Dieses Produkt wurde für die Aufbewahrung von Getränken bei optimalen Temperaturen konzipiert. Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, um die beste Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Halten Sie die Gefriertruhe von Kindern fern. Diese Geräte sind nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie wurden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Elektrische Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nur mit der empfohlenen Spannung (230V). Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung überprüft wird.
- Brandschutz: Stellen Sie die Gefriertruhe nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Kondenswasser: Vermeiden Sie, dass Wasser auf elektrische Komponenten gelangt, um Kurzschlüsse zu verhindern.
- Lagerung von Lebensmitteln: Lagern Sie keine leichtentzündlichen oder explosiven Materialien in der Gefriertruhe.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: FK1350E
- Kapazität: 415 Liter
- Material: Edelstahl
- Temperaturbereich: -18°C bis -22°C
- Abmessungen: 1200 x 625 x 900 mm
- Netzspannung: 230V
- Leistung: 280W
- Lagerregale: 6 verstellbare Regale

4. Einrichtung und Installation

- Standortwahl: Stellen Sie die Gefriertruhe auf eine stabile, trockene Oberfläche, die nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
- Belüftung: Sorgen Sie für ausreichend Belüftung um das Gerät. Der Mindestabstand zu Wänden beträgt 10 cm.
- Netzanschluss: Schließen Sie die Gefriertruhe an eine geeignete Steckdose an. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen.
- Erstbetrieb: Lassen Sie die Gefriertruhe vor dem ersten Gebrauch mindestens 4 Stunden stehen, um den Kühlkreislauf zu stabilisieren.

5. Betrieb

- Temperatur einstellen: Verwenden Sie das Thermostat zur Einstellung der gewünschten Temperatur. Warten Sie mindestens 24 Stunden, um die Temperatur zu stabilisieren.
- Beladung: Lagern Sie Hebel oder Flaschen stabil und vermeiden Sie Überlastung.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Reinigen Sie das Innere mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Luftfilter und reinigen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Lautstärke: Geräusche können durch Überladung oder unebenen Untergrund entstehen. Stellen Sie sicher, dass die Gefriertruhe stabil steht.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Gesetzen zur Abfallentsorgung. Entfernen Sie alle Kühlmittel gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

9. Kontakt

Bei weiteren Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for GGM Gastro Bottle Chest Freezer 415 Litres Stainless Steel FK1350E

1. General Information

Congratulations on your purchase of the GGM Gastro Bottle Chest Freezer FK1350E. This high-capacity freezer is designed to meet the demands of commercial environments while ensuring premium performance and reliability. With a generous storage capacity of 415 litres, it efficiently stores and preserves a variety of beverages and food products.

2. Safety Information

- Ensure the unit is installed on a flat, stable surface to prevent accidents.
- To avoid electrical hazards, do not operate the unit with wet hands or while standing on a wet surface.
- Ensure all electrical connections comply with national and local regulations.
- Avoid overloading the freezer to maintain safety and efficiency.
- Regularly inspect electrical cords for any signs of damage or wear.
- In case of overheating or unusual smells, unplug the unit immediately and contact customer support.
- Keep the unit out of reach of children and supervise their use in close proximity.
- Do not place flammable materials or substances inside the freezer.
- Always ensure proper ventilation around the freezer during operation.

3. Product Overview and Specifications

- Model: FK1350E
- Capacity: 415 litres
- Dimensions (W x D x H): 1320 x 690 x 865 mm
- Temperature range: -18°C to -22°C
- Power supply: 220-240V (50Hz)
- Weight: 80 kg
- Material: Stainless steel
- Energy efficiency: Class A
- Cooling system: Static cooling

4. Setup and Installation

1. Unbox the freezer and ensure all components are included.
2. Choose a well-ventilated area away from direct sunlight and heat sources.
3. Plug in the freezer and connect it to a properly installed electrical outlet.
4. Level the chest freezer using adjustable legs to ensure stability.
5. Allow the unit to run for at least 24 hours before loading to stabilize the temperature.

5. Operation

- To set the desired temperature, adjust the thermostat located inside the unit.
- Wait for the desired temperature to be reached before loading products.
- Regularly check temperature settings to maintain optimal conditions for stored items.

6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the unit before cleaning.
- Clean the interior with mild soap and warm water. Rinse and dry thoroughly.
- Wipe the exterior with a damp cloth and a mild detergent, then dry.
- Regularly check and clean the condenser coils to maintain efficiency.
- Defrost the unit whenever ice buildup exceeds 5 mm.

7. Troubleshooting

- If the freezer is not cooling properly, check if it is plugged in and the power outlet is functioning.
- Ensure the thermostat is set correctly.
- If there is excessive frost buildup, check the door seal for damage.
- For unusual noises, ensure the unit is level and check for any loose parts.

8. Disposal

- Dispose of the freezer in accordance with local regulations.
- Ensure that all refrigerants have been removed by a certified disposal service to minimize environmental impact.

9. Contact

For further assistance, please reach out to our customer support team:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Product Handleiding voor GGM Gastro Fles Koelkast Vriestkast 415 Liter RVS FK1350E

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro Fles Koelkast Vriestkast FK1350E. Deze vriestkast met hoge

capaciteit is ontworpen voor commerciële omgevingen en biedt daarnaast premium prestaties en betrouwbaarheid. Met een royale opslagcapaciteit van 415 liter, is deze vrieskast ideaal voor het efficiënt opslaan en conserveren van een verscheidenheid aan dranken en voedingsmiddelen.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de unit op een vlakke, stabiele ondergrond is geïnstalleerd om ongelukken te voorkomen.
- Voorkom elektrische gevaren en gebruik de unit niet met vochtige handen of terwijl u op een natte ondergrond staat.
- Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen voldoen aan de nationale en lokale regelgeving.
- Vermijd overbelasting van de vriezer om veiligheid en efficiëntie te waarborgen.
- Controleer regelmatig de elektrische kabels op tekenen van beschadiging of slijtage.
- Bij oververhitting of ongebruikelijke geuren, trek de stekker van de unit uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.
- Houd de unit buiten het bereik van kinderen en houd toezicht op hun gebruik in de nabijheid.
- Plaats geen brandbare materialen of stoffen in de vriezer.
- Zorg altijd voor voldoende ventilatie rond de vriezer tijdens bedrijf.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: FKI350E
- Capaciteit: 415 liter
- Afmetingen (B x D x H): 1320 x 690 x 865 mm
- Temperatuur bereik: -18°C tot -22°C
- Voeding: 220-240V (50Hz)
- Gewicht: 80 kg
- Materiaal: RVS
- Energie efficiëntie: Klasse A
- Koelsysteem: Statisch koelen

4. Installatie en Opstelling

1. Open de verpakking van de vriezer en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
2. Kies een goed geventileerde plaats uit de directe zon en hittebronnen.
3. Steek de stekker in het stopcontact dat goed is geïnstalleerd.
4. Stel de hoogte van de vriezer in met verstelbare poten om stabiliteit te waarborgen.
5. Laat de unit minimaal 24 uur draaien voordat u deze laadt om de temperatuur te stabiliseren.

5. Bediening

- Om de gewenste temperatuur in te stellen, pas de thermostaat aan die zich in de unit bevindt.
- Wacht tot de gewenste temperatuur is bereikt voordat u producten inlaadt.
- Controleer regelmatig de temperatuurinstellingen om optimale omstandigheden voor de opgeslagen items te behouden.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
- Maak de binnenkant schoon met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Spoel af en droog grondig.
- Veeg de buitenkant af met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel en droog af.
- Controleer en reinig regelmatig de condenserende spoelen om de efficiëntie te behouden.
- Ontdooi de unit wanneer er een ijslaag van meer dan 5 mm is.

7. Probleemoplossing

- Als de vriezer niet goed koelt, controleer dan of deze is aangesloten en of het stopcontact werkt.
- Zorg ervoor dat de thermostaat correct is ingesteld.
- Controleer de deurafdichting op schade bij overmatige ijsvorming.
- Voor ongebruikelijke geluiden, zorg dat de unit waterpas staat en controleer op losse onderdelen.

8. Afvoer

- Gooi de vriezer weg volgens de lokale regelgeving.
- Zorg ervoor dat alle koelmiddelen door een erkende afvaldienst zijn verwijderd om de milieubelasting te minimaliseren.

9. Contact

Voor meer hulp kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Congelador de Botellas de 415 Litros - Acero Inoxidable FK1350E

1. Información General

Gracias por elegir el Congelador de Botellas FK1350E. Este producto está diseñado para ofrecer una solución eficiente y confiable para el almacenamiento de bebidas y congelados.

2. Información de Seguridad

- Instrucciones Generales: Lea este manual completo antes de operar el congelador. Siga todas las instrucciones y advertencias.
- Uso Apropriado: Este congelador está diseñado exclusivamente para uso comercial. No use el congelador para otros fines.
- Instalación de Seguridad: Instale el congelador en un área bien ventilada y estable. Evite la exposición directa a la luz solar y fuentes de calor.
- Seguridad Eléctrica: Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente coincida con las especificaciones del congelador. Nunca utilice un cable dañado.
- Cuidado General: Mantenga el área alrededor del congelador limpia y libre de obstáculos. No bloquee las rejillas de ventilación.
- Requerimientos de Seguridad: Este producto no debe ser utilizado por niños o personas con discapacidades sin supervisión.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: FK1350E
- Tipo: Congelador de botellas
- Capacidad: 415 litros
- Dimensiones: 1410 mm (alto) x 780 mm (ancho) x 600 mm (profundo)
- Material: Acero inoxidable
- Temperatura de Operación: -18°C a -22°C
- Consumo Energético: 250 kWh/año

4. Instalación y Configuración

1. Desembalaje: Retire el congelador del embalaje con cuidado. Asegúrese de no dañar la unidad.
2. Ubicación: Coloque el congelador en una superficie nivelada y dura. Asegúrese de que haya un espacio adecuado para la ventilación.
3. Conexión Eléctrica: Conecte el congelador a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que la toma esté conectada a un circuito de protección.
4. Ajuste de Temperatura: Encienda el congelador y ajuste la temperatura deseada utilizando el termostato.

5. Operación

- Encendido: Para encender el congelador, presione el interruptor de encendido.
- Ajustar la Temperatura: Gire el dial del termostato para seleccionar la temperatura deseada.
- Almacenamiento: Organice las botellas y productos de manera que permita una circulación de aire adecuada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Limpie el interior con un paño húmedo y jabón suave. No utilice productos químicos agresivos.
- Deshielo: Si se acumula hielo, apague el congelador y permita que el hielo se derrita de manera natural.
- Revisiones: Verifique los sellos de las puertas y limpie las bobinas de refrigeración al menos dos veces al año para asegurar eficiencia.

7. Solución de Problemas

- El congelador no enciende: Verifique que esté conectado a la corriente. Compruebe el fusible o el interruptor.
- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que las puertas estén selladas correctamente. Ajuste el termostato si es necesario.
- Ruidos anormales: Compruebe que el congelador esté nivelado y que no haya elementos en contacto con el compresor.

8. Eliminación

- Deshabilitación: Desconecte el congelador de la fuente de alimentación.
- Reciclaje: Consulte las regulaciones locales sobre reciclaje y eliminación de electrodomésticos. Asegúrese de que el refrigerante se elimine de acuerdo con las pautas ambientales.

9. Contacto

Para más información, soporte técnico o consultas:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Congelador de Botellas FK1350E. Su satisfacción es nuestra prioridad.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Congélateur à Bottes 415 Litres - FKI350E

1. Informations Générales

Le congélateur à bottes FKI350E de GGM Gastro est conçu pour le stockage à long terme de produits congelés. Avec une capacité de 415 litres, cet appareil est idéal pour les restaurants, les supermarchés et les établissements de restauration. Fabriqué en acier inoxydable, il offre durabilité et facilité de nettoyage.

2. Informations de Sécurité

- Usage prévu : Ce congélateur est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser à des fins domestiques.
- Installation : Assurez-vous que l'appareil est installé par un professionnel qualifié. Vérifiez que l'alimentation électrique est conforme aux exigences de l'appareil.
- Ventilation : Ne bloquez jamais les orifices de ventilation. Cela pourrait entraîner une surchauffe et endommager l'appareil.
- Environnement d'utilisation : Ne pas exposer l'appareil à l'humidité excessive ou à des températures extrêmes.
- Produits à stocker : Ne pas stocker de produits non destinés à la congélation. Suivre les recommandations du fabricant concernant les produits à placer dans le congélateur.
- Entretien : Éteindre l'appareil avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

Spécifications Techniques

- Capacité : 415 litres
- Dimensions : Largeur 1630 mm | Hauteur 850 mm | Profondeur 740 mm
- Température de fonctionnement : -18 °C à -23 °C
- Puissance : 220-240 V | 50 Hz
- Poids : 100 kg

4. Mise en Place et Installation

1. Emplacement : Choisissez un endroit bien ventilé, éloigné de toute source de chaleur.
2. Alignement : Placez le congélateur à un niveau stable et plat. Utilisez un niveau à bulle pour vérifier.
3. Branchement électrique : Branchez le cordon d'alimentation à une prise conforme. La prise doit être facilement accessible.
4. Réglages de température : Allumez l'appareil et réglez la température selon vos besoins.

5. Fonctionnement

- Mise en marche : Appuyez sur le bouton d'alimentation. Le voyant lumineux indiquera que l'appareil est en marche.
- Réglage de température : Utilisez le panneau de contrôle pour régler la température à votre convenance.
- Chargement : Évitez de surcharger le congélateur pour permettre une circulation d'air optimale.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage intérieur : Nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide et un détergent doux. Évitez les produits chimiques abrasifs.
- Nettoyage extérieur : Essuyer l'extérieur avec un chiffon doux. L'acier inoxydable peut être poli avec un nettoyant approprié.
- Dégivrage : Effectuez un dégivrage régulier pour garantir l'efficacité de l'appareil.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez le branchement électrique et le fusible.
- Température trop élevée : Assurez-vous que l'appareil n'est pas surchargé et que les orifices de ventilation sont dégagés.
- Fuite d'eau : Vérifiez le joint de porte et remplacez-le si nécessaire.

8. Élimination

Lors de l'élimination de l'appareil, respectez les réglementations locales en matière de déchets électroniques. Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Congelatore a Cassetto FK1350E

1. Informazioni Generali

Congratulazioni per l'acquisto del Congelatore a Cassetto FK1350E. Questo prodotto è progettato per fornire una conservazione efficiente e sicura degli alimenti. Questo manuale contiene informazioni importanti per l'uso appropriato e sicuro del congelatore.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo congelatore è destinato a un uso commerciale e domestico per la conservazione di alimenti congelati.
- Elettricità: Assicurati che l'apparecchio sia collegato a una fonte di alimentazione compatibile con la tensione specificata.
- Posizionamento: Non posizionare il congelatore in ambienti umidi o all'aperto. Mantenere una distanza adeguata dalle pareti per garantire una corretta ventilazione.
- Manutenzione: Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente prima di effettuare qualsiasi manutenzione.
- Carico massimo: Non superare il carico massimo consigliato di alimenti per garantire un funzionamento efficiente.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 415 litri
- Dimensioni: 1430 x 760 x 850 mm
- Materiale della struttura: Acciaio inossidabile
- Temperatura di funzionamento: -18°C a -22°C
- Classe energetica: A+
- Peso: 97 kg

4. Installazione e Montaggio

1. Scegliere un luogo asciutto e ben ventilato.
2. Posizionare il congelatore su una superficie piana e stabile.
3. Assicurarsi che il congelatore sia a livello utilizzando un livello a bolla.
4. Collegare il congelatore a una presa di corrente adeguata.
5. Lasciare il congelatore acceso per almeno 24 ore prima di caricare alimenti per garantire il raggiungimento della temperatura desiderata.

5. Operazione

- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione.
- Regolare la temperatura utilizzando il termostato a seconda delle esigenze.
- Monitorare il livello del ghiaccio e scongelare quando necessario.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'apparecchio prima di iniziare la pulizia.
- Utilizzare un panno umido con detergente neutro per pulire le superfici interne ed esterne.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi o prodotti chimici aggressivi.
- Scongelare e pulire il congelatore regolarmente per garantire la massima efficienza.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'apparecchio non si accende: Controllare il collegamento elettrico.
- Temperatura interna troppo alta: Assicurarsi che le porte siano ben chiuse e che ci sia una buona circolazione dell'aria.
- Rumore eccessivo: Verificare se il congelatore è in piano e stabile.

8. Smaltimento

Non gettare questo prodotto tra i rifiuti domestici. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento e sul riciclo dei materiali.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania